

AGREEMENT OF ACADEMIC/SCIENTIFIC COOPERATION BETWEEN

ÇANAKKALE ONSEKİZ MART UNIVERSITY, TURKEY AND CRIMEAN BUSINESS INTITUTE, CRIMEA

Çanakkale Onsekiz Mart University and *Crimean Business Institute* held upon the following academic/scientific agreement.

ARTICLE I: PURPOSE

The purpose of this protocol is to establish academic/scientific cooperation between the two universities, and to promote this cooperation as a common educational scope.

ARTICLE II: AREAS AND THEMES OF COOPERATION

The sides agreed on domains and areas of cooperation listed below. However, this cooperation will not be limited to the areas listed below. Parties also agree to cooperate in other different areas, which are not mentioned below, but they were mutually agreed upon.

1. Academic staff exchange programs,
2. Researchers exchange programs,
3. Student exchange programs,
4. Joint programs for courses on distance learning,
5. Fellowship students
6. Collaborative academic/scientific research projects
7. Short-term academic/scientific training programs,
8. To organize conferences, seminars and round tables,
9. Exchange of books and educational research materials,
10. Common programs on short-term vacations and social activities for the academic staff, researchers and students,
11. Summer School programs.

ARTICLE III: ACADEMIC AND SCIENTIFIC PRINCIPLES OF COOPERATION

1. The theme of the Protocol shall be pursued on the basis of reciprocity principle.
2. Both universities shall provide financial support according to the possibilities available to either party, and otherwise seek to secure funding from other national or international sources. Details of the funding for each project will be discussed and decided upon by the two parties as the need arises.
3. The present protocol shall be supplemented by more detailed working plans (sub-agreements) prepared as required by current or planned projects.
 - a) Each working plan shall specify the activities, tasks, timetable, expected outcomes, financial matters and related matters.
 - b) Each university shall nominate a representative who shall be responsible for all matters related to the implementation of the working plan.
 - c) At the end of implementation of each working plan, the results shall be reported and evaluated by representatives of both sides.

ARTICLE IV: PRINCIPLES OF THE EXCHANGE PROGRAMS

1. Academic staff members, researchers and students of the Provider University will cover all the travel expenses related to their academic and scientific collaboration by their own. The Host University will not be responsible for the expenses.
2. The academic staff members involved in the exchange program, researchers and students will be responsible for their health care insurance.
3. The host university has the right to select the academic staff members, researchers and students involved in this exchange program, and the criteria and terms of the host university will be taken into consideration.
4. The host University will acknowledge that academic staff members, researchers and students agreed by the host university to hold the appropriate qualifications to attend the program they will be involved in.
5. The exchange programs are for students, bachelor's degree, master programs, post graduate programs, doctoral studies programs, summer school programs, and they will not be limited by these.
6. The students involved in the exchange program will not pay any tuition fees.
7. The academic staff members involved in the exchange program will not get an extra salary or any kind of tuition fee from the host University.
8. The academic staff members, researchers and students involved in the exchange program will be responsible of their own accommodation expenses. Host university will only provide accommodation if there is suitable possibilities.
9. The sides will take care on measures about copyright protection or any kind of information with commercial value, which could be obtained from joint projects carried out in the agreement.
10. The academic staff members, researchers and students involved in the exchange program will be subject to the host country's visa conditions.
11. The student exchange program will be based on biannual studies and will never be two consecutive semesters.

ARTICLE V: THE IMPLEMENTATION PRINCIPLES OF PROTOCOL

1. This Protocol is agreed by the highest authorities of both universities.
2. The sides will designate a permanent authority that has to be in mutual contact, assigned with the responsibility on how to implement the cooperation Protocol. These authorities will do every kind of preparations regarding the implementation of the Protocol and they will supervise the implementation as well. The Contact information with the authorities will be mutually exchanged.
3. Any document, including the students' transcripts, that will be given to the academic staff members, researchers and students involved in the exchange program within the implementation of the Protocol, will be issued in English.
4. A third party will not be able to participate in the projects within this Protocol unless parties come to an agreement.
5. Except with the specified and agreed upon, this Protocol will impose no financial obligation to the host University and the terms of the Protocol will not be interpreted as the terms of the Protocol who impose financial obligation.

ARTICLE VI: PERIOD, RENEWAL, AMENDMENT AND CEASING OF PROTOCOL

1. The period of validity of this Protocol is for five (5) years. Thereafter, it will automatically renew itself for another five (5) years on the same terms unless the either side provides a six-month prior written notice of intent to cease to the other party. In the end of the five-year period, the Protocol will cease itself without any action, with a six-month prior written notice to the other party.
2. In case of failure;
 - a) If there are ongoing projects with deadline they will be accepted as valid until the completion of ongoing projects and it will be continued to be implemented the articles of this agreement, and as well the limits of this project

b) Should the Protocol cease, the sides will show understanding in copyright protection of any kind of information with commercial value, obtained during the implementation of this Protocol.

3. The parties will meet in case of any unforeseen circumstances and disagreements during the implementation of this Protocol by the means of a written notice on their meeting at anytime. Parties will hold a meeting in the following thirty (30) days after either party's intention to organize a meeting. Should there be no result in the following thirty (30) days, as long as the parties demand it, they will hereby be able to declare their notice of intention to cease their activities. In this case, will start the period of six months prior written notice of ceasing

4. This Protocol was written English, each one in two copies, and both of them having the same legal validity.

ARTICLE VI: MISCELLANEOUS

Running this protocol, the frame law of each country has to be implemented. According with the regulations they depend upon, the counterparties are responsible for receiving the necessary approval on ingoing or outgoing.

This Protocol will become effective at the time it is signed by the authorized representatives of both parties after the approval of the authorized Institutions.

<p>Prof. Dr. Yücel ACER</p>  <p>Rector</p> <p>Date : <u>Çanakkale</u></p> <p>Place : <u>14 Dec 2018</u></p>	<p>Associate Professor PhD Valeriy TARASOV</p>  <p>Rector</p> <p>Date : <u>14 Dec 2018</u></p> <p>Place : <u>14 Dec 2018</u></p>
<p>ON BEHALF OF ÇANAKKALE ONSEKİZ MART UNIVERSITY</p>	<p>ON BEHALF OF CRIMEAN BUSINESS INSTITUTE RECTORATE OF CRIMEAN BUSINESS INSTITUTE SIMFEROPOL</p>
<p><u>Address:</u> International Relations Office Terzioğlu Kampusu Siyasal Bilgiler Fak, Zemin kat 17020 Çanakkale Turkey Phone : +90 286 218 00 18/ Ext 4089</p> <p>Name, title of the contact person: Ms. Banu Akkök E-mail: banu.akkok@comu.edu.tr Phone: +90 286 218 00 18/ Ext 4089 Web : http://isbirligi.comu.edu.tr</p>	<p><u>Address:</u> 297536, Republic of Crimea, Simferopolskiy District, Sovkhoznoye, Yuzhnaya Str, 39 Phone: +79780413247 E-mail: businesscrimea@mail.ru</p> <p>Name, title and department of the Coordinator: Prof. Dr. Akhtem Dzhelilov Phone: +79152608022 (Viber, WhatsApp) E-mail: akhtemenglish@mail.ru Internet url : http://cib.edu.ru</p>